

# MODELL 17B326CW MIYOTA 9130

### Verehrte Kundin, verehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich mit dem Kauf dieser Uhr für ein Produkt von Constantin Weisz entschieden haben. Constantin Weisz steht für bewährte Uhrmacherkunst in bester handwerklicher Tradition.

Die Rückbesinnung auf überlieferte Traditionen und seit Jahrhunderten bewährte Technik, verbunden mit zeitlosem Design und Materialien höchster Qualität charakterisiert unsere Uhren.

Das Echtheits-Zertifikat gibt Ihnen Auskunft über die Editions- und die Seriennummer. Zugleich belegt es die Einmaligkeit Ihrer wertvollen Uhr. Damit Sie lange Freude an Ihrer Uhr haben, lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.
Wenn Sie Fragen oder Anregungen zu Ihrer Uhr haben, zögern Sie bitte nicht, Kontakt mit uns aufzunehmen. Sie erreichen uns per Telefon oder E-Mail:

### Cheyron GmbH

Tel: +49 (o) 221 3989540 www.constantinweisz.de info@cheyron.de

#### Die Marke: Constantin Weisz

Der überwältigende Erfolg der jungen Marke Constantin Weisz verpflichtet uns, unsere hohen Design- und Qualitätsansprüche fortzuschreiben. Ein Ergebnis dieser Bemühungen sind unsere besonderen Uhrenlinien mit verschiedenen Modellen in streng limitierter Auflage.

Die Qualität ist es, die Constantin-Weisz-Uhren so besonders macht. Jede Uhr wird von einem ausgebildeten Uhrmacher nach einem genau festgelegten Plan getestet und justiert. Neben einem 24 Stundentest, bei dem Ganggenauigkeit und Gangreserve unter die Lupe genommen werden, muss jede Uhr den Genauigkeitstest in der Zeit-

waage bestehen.

Dieses vollelektronische Präzisionsinstrument erlaubt eine augenblickliche Feststellung von Unregelmäßigkeiten im Gangbild. Die Uhr wird in eine Halterung eingespannt, in die ein Mikrofon integriert ist, das die Geräusche

des Uhrwerks aufnimmt, ein Mikroprozessor gleicht die gemessenen Werte mit der Soll-

Frequenz des Uhrwerks ab.

Neben der hervorragenden Qualität prägen technische Perfektion, Innovationen und aufwendige Komplikationen den einzigartigen Stil der Constantin-Weisz-Kollektion.



### Ein mechanisches Präzisionswerk

Thre Constantin Weisz hat ein mechanisches Präzisionswerk. Bitte beachten Sie die Hinweise zum Aufziehen der Uhr. Das Werk hat eine bestimmte Gangreserve. Wird die Uhr danach nicht aufgezogen, bleibt sie stehen. Um sie wieder in Betrieb zu nehmen, ziehen Sie das Werk auf. Naturgemäß ist die Ganggenauigkeit einer mechanischen Uhr nicht mit der einer Quarzuhr vergleichbar. Je nach Umgebungsbedingungen kann die Genauigkeit bis zu 30 Sekunden pro Tag abweichen. Die Uhr sollte nicht über längere Zeit stehen, sondern auch wenn Sie sie nicht tragen immer wieder aufgezogen werden. So erhalten Sie die genauen Laufeigenschaften des Werks.

#### Aufziehen des Uhrwerks

Ihre Uhr verfügt über ein mechanisches Uhrwerk. Vor dem ersten Tragen und dem Einstellen der Uhr muss das Werk manuell aufgezogen werden. Einige Umdrehungen reichen aus, um das Werk zum Laufen zu bringen. Beachten Sie, dass manche Uhrwerke mit einer mechanischen Sperre ausgerüstet sind. Ziehen Sie das Werk nur bis zu dieser fühlbaren Sperre auf.



## Anzeige

① Stunde

(4) Datum

2 Minute

(5) Gangreserve

3) Sekunde

## Die Krone (6) hat drei Positionen

Position 1: Grundposition (eingedrückt) Position 2: Einstellung des Datums Position 3: Einstellung der Uhrzeit

### Aufziehen des Uhrwerks – Krone in Position 1

Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn. Einige Umdrehungen reichen aus, um das Werk zum Laufen zu bringen.

# Einstellung der Uhrzeit – Krone in Position 3

 Vor Einstellen der Uhrzeit muss die Uhr etwas aufgezogen werden.

 Krone auf Position 3 herausziehen. Durch Drehen der Krone stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein.

Beachten Sie bei der Einstellung der Uhrzeit die Tageszeit und das Datum.

Nach Einstellen der Uhrzeit die Krone wieder in Position 1 zurückdrücken.

**Hinweis:** Nehmen Sie keine Einstellungen zwischen 21.00 und 4.00 Uhr vor, weil der Schaltmechanismus des Werks beschädigt werden könnte. Einstellung des Datums - Krone in Position 2

 Vor Einstellen der Uhrzeit muss die Uhr etwas aufgezogen werden.

 Krone auf Position 2 herausziehen. Durch Drehen der Krone in Uhrzeigerrichtung stellen Sie das gewünschte Datum ein.

 Bei Datumswechsel springt das Datum automatisch um.

 Bei Monaten mit weniger als 31 Tagen stellen Sie das Datum bitte manuell um.

 Nach Einstellen der Uhrzeit die Krone wieder in Position 1 zurückdrücken.

# Sorgsame Verarbeitung - perfekte Pflege

Ihre Constantin Weisz ist das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung und bester Handwerkskunst. Ihre Constantin Weisz ist von uns nach strengen Vorgaben genau getestet worden. Unter anderem werden die Wasserdichtigkeit und die Ganggenauigkeit überprüft. Keine Uhr verlässt unser Haus ohne eine akribische Prüfung. Wenn Sie die nachfolgenden Ratschläge unserer erfahrenen Uhrmacher befolgen, werden Sie lange Freude an Ihrer Uhr haben.

### Stoßfestigkeit

Ihre Uhr besteht aus hochwertigen Materialien und garantiert unter extremsten Einsatzbedingungen eine hohe Zuverlässigkeit. Trotzdem sollten Sie harte Stöße (z. B. beim Tennisspiel) vermeiden und die Uhr nicht fallen lassen.

### Magnetfelder

Achten Sie darauf, die Uhr keinen starken Magnetfeldern auszusetzen, weil der genaue Gang dadurch stark beeinflusst werden kann. Unter normalen Umständen wird aber die Funktion Ihrer Uhr nicht durch die Magnetfelder von Haushaltsgeräten, Fernsehern oder Stereogeräten beeinflusst.

# Starke Chemikalien, Lösungsmittel und Gase

Tragen Sie Ihre Uhr nicht in der Nähe starker

Chemikalien, Lösungsmittel oder schädlicher

Gase. Kontakt der Uhr mit Benzinstoffen, mit Farbverdünnern, Alkoholen, Kosmetiksprays, Nagellack, Nagellackentfernern, Klebstoffen oder Farben und Entfärbungsmitteln, könnte zur Qualitätsverschlechterung oder Beschädigung des Gehäuses, dessen Dichtungen, des Armbandes oder anderer Komponenten der Uhr führen.

## Reinigung

Reinigen Sie Ihre Uhr regelmäßig. Gegen Fingerabdrücke auf dem Glas und dem polierten Metall hilft ein weiches, sauberes Tuch.

**Achtung:** Entfernen Sie zuerst Sand oder groben Schmutz, damit das Glas nicht zerkratzt.

Besonders wenn Ihre Uhr mit Sand oder Salzwasser in Berührung gekommen ist, sollten Sie das Gehäuse mit einer weichen Bürste reinigen. Unsere Lederarmbänder sind aus erstklassigem Material gefertigt und sind auf natürliche Art widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit. Trotzdem sollten Sie darauf achten, dass das Lederarmband nicht zu häufig nass wird.

### Temperaturschwankungen

Es kann sich an der Innenseite des Glases Kondenswasser bilden, das die Funktion der Uhr aber nicht beeinträchtigt und mit der Zeit wieder verschwindet. Sollte sich das Wasser dauerhaft halten, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

### Wasserdichtigkeit

Die zertifizierte Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr ist auf dem Gehäuseboden eingraviert. Wasserdichtigkeit ist keine dauerhafte Eigenschaft. Die Uhr verfügt über Dichtungen, die Alterungsprozessen unterliegen. Um Schäden durch Wasser vorzubeugen, achten Sie vor Kontakt der Uhr mit Wasser darauf, dass

die Krone richtig eingedrückt ist (Position 1). Bei feuchtem Gehäuse die Krone nicht betätigen. Nach Kontakt mit Meerwasser ist vorsichtige Reinigung ratsam (siehe Kapitel Reinigung).

Kenn	zeichnung ATM	3	5	10	20	50
	Regen, Wasserspritzer	0	•	•	•	•
	Duschen	0	0	•	•	•
å	Baden	0	•	•	•	•
2	Schwimmen	0	0	•	•	•
<u> </u>	Tauchen ohne Ausrüstung		0	0	•	•
, Nr.	Tauchen mit Ausrüstung	0	0	0	0	•
	• = möglich	0	= ni	cht e	mpfo	hle

## Unsere Gewährleistung: 5 Jahre Garantie

Constantin Weisz garantiert, dass dieses Produkt von Hand aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt wurde. Aufwendige Qualitätskontrollen garantieren, dass die Uhr vor Verlassen des Werks geprüft und justiert wurde. Trotzdem können wir Materialfehler leider nicht ausschließen. Sollte Ihre neue Uhr nicht fehlerfrei sein. wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von fünf Jahren ab Kaufdatum an unseren Kundendienst. Sie finden die Adresse unter www.constantinweisz.de oder Sie senden uns eine E-Mail an info@cheyron.de.

Von der Gewährleistung sind ausgenommen:

Schäden durch äußere GewalteinwirkungEingriffe durch nicht von uns ermächtigte

• unsachgemäße Handhabung der Uhr

Personen

 Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung Ebenso ausgeschlossen von der Garantie sind Lederarmbänder, Verschleißteile und Dichtungen. Eine Haftung für Neben- und Folgeschäden ist ausgeschlossen.

# Mechanisches Kaliber "Miyota 9130"

- Werkgröße: 13 ½ Linien
- 26 Steine, 28.800 A/h
- Gangreserve ca. 40 Stunden
- Durchmesser: 30,2 mm

# Anzeige

 Stunden, Minuten, Sekunden, Datum, Gangreserve

### Zifferblatt

 Zifferblatt mit aufgesetzten Indexen, zentrale Sekunde, Datum auf der 6, Gangreserve auf der 12

### Gehäuse

• 316L Edelstahl, Saphirglas

### **Armband**

• Chromfrei gegerbtes Bio-Leder

# Herstellung

Made in Germany

Cheyron GmbH www.constantinweisz.de © 2021 Miyota 9130 17B326-14CW GUN GREEN